

## Bedienungsanleitung

### USB-RS485-Kabel

Best.-Nr. 1404051

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum Anschluss eines Geräts mit RS485-Schnittstelle an einen USB-Port eines PCs.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- USB-RS485-Kabel
- Adapter 9pol. SubD auf 4 Schraubklemmen
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

### Symbol-Erklärung



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

### Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

### Treiber-Installation

- Legen Sie die mitgelieferte CD in das entsprechende Laufwerk Ihres PCs ein.
- Öffnen Sie das Inhaltsverzeichnis der CD, z.B. mit dem Dateimanager von Windows.
- Starten Sie das Installationsprogramm „Setup.exe“ (evtl. befindet sich dieses in einem Unterverzeichnis) und folgen Sie allen Anweisungen der Software bzw. von Windows.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-RS485-Kabels in einen USB-Port Ihres Computers.
- Windows erkennt neue Hardware und schließt die Treiberinstallation ab.
- Der 9polige SubD-Stecker des Adapters kann jetzt mit einem entsprechenden RS485-Port eines Geräts verbunden werden.

### RS485-Adapter mit Schraubklemmen



RS485+ RS485- GND +5...+12 V/DC

Im Lieferumfang befindet sich ein kleiner Adapter mit 4 Schraubklemmen. Dieser kann zur einfachen Verkabelung einer RS485-Verbindung verwendet werden.

Beachten Sie für die Belegung der Schraubklemmen die Beschriftung auf der Platine bzw. die nebenstehende Abbildung.

### Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

### Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### Technische Daten

Stromversorgung.....	über USB, <100 mA
USB-Version.....	USB2.0 (kompatibel zu USB1.1)
Übertragungsrate.....	max. 115200 bps
Umgebungsbedingungen .....	Temperatur -20 °C bis +80 °C, Luftfeuchte 5% bis 95% relativ, nicht kondensierend
Kabellänge.....	ca. 75 cm
Gewicht.....	ca. 44 g (Kabel)

## Operating instructions

### USB RS485 cable

Item no. 1404051

#### Intended use

This product is used for the connection of a device with RS485 interface to a USB port of a PC. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. Observe all safety information and other information in these operating instructions.

Any use other than that described above could lead to damage to the product and involves a risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

This product complies with the applicable National and European legal requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

#### Package contents

- USB RS485 cable
- Adapter, 9-pin SubD to 4 screw terminals
- Operating instructions



#### Latest operating instructions

Download the latest operating instructions via the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the presented QR code. Please follow the instructions on the website.

#### Explanation of symbols



This symbol indicates specific risks associated with handling, operation or use.

#### Safety instructions



Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper handling of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.

- The product is not a toy. Keep out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material carelessly lying around. It may become a dangerous plaything for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, combustible gases, vapours and solvents.
- Never expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, take the device out of service and secure it against unintended use. Safe operation is no longer possible, if the product:
  - has visible damage,
  - no longer functions properly,
  - has been stored under adverse ambient conditions for an extended period of time or
  - has been exposed to considerable strain during transport.
- Handle the product with care. The product can be damaged if crushed, struck or dropped, even from a low height.
- If you have doubts about how the product should be operated, or about safety or the connection of the product, consult an expert.
- Maintenance, adjustment and repair work may be carried out only by an expert or a specialist workshop.
- If you have any questions, that are not answered in these operating instructions, please contact our technical customer service or another specialist.

#### Driver installation

- Place the provided installation CD in the appropriate drive on your PC.
- Open the contents of the CD using the Windows file manager, for example.
- Run the installation program „Setup.exe“ (it may be located in a subdirectory), and follow all software or Windows instructions.
- Connect the USB plug of the USB RS485 cable to a USB port of your computer.
- Windows recognises the new hardware and completes the driver installation.
- The 9-pin SubD plug of the adaptor can now be connected to a corresponding RS485 port of a device.

#### RS485 adaptor with screw terminals



RS485+ RS485- GND +5...+12 V/DC

The delivery includes a small adaptor with 4 screw terminals. It can be used for a simple cabling of a RS485 connection.

For the configuration of the screw terminals pay attention to the labelling on the PCB and the illustration on the right.

#### Care and cleaning

- Disconnect the product from the mains supply before each cleaning procedure.
- Never use abrasive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these could damage the housing or even impair operation.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

#### Disposal



Electronic devices are recyclable materials and do not belong in the household waste. Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

#### Technical data

Power supply .....	via USB, <100 mA
USB standard .....	USB2.0 (backwards compatible to USB1.1)
Transfer rate .....	max. 115200 bps
Ambient conditions .....	Temperature -20 °C to +80 °C, air humidity 5% to 95% relative, not condensing
Cable length .....	approx. 75 cm
Weight .....	approx. 44 g (cable)

## Mode d'emploi

### Câble USB RS485

N° de commande 1404051

### Utilisation conforme

Ce produit sert à raccorder un appareil avec une interface RS485 à un port USB d'un PC.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et des informations des présentes instructions d'utilisation.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer l'endommagement du produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, de décharges électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences des prescriptions européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Étendue de la livraison

- Câble USB RS485
- Adaptateur 9 pôles SubD sur 4 broches à visser
- Mode d'emploi



### Modes d'emploi actuels

Téléchargez le mode d'emploi actuel via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR représenté. Suivez les instructions indiquées sur le site internet.

### Explication des symboles



Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du fonctionnement et de l'utilisation du produit.

### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez également les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour une manipulation appropriée, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels en résultant. En outre, la garantie prend fin dans de tels cas.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Protégez le produit contre les températures extrêmes, les rayons directs du soleil, les chocs intenses, une humidité élevée, l'eau, les gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- Évitez d'exposer le produit à des sollicitations mécaniques.
- S'il n'est plus possible d'utiliser le produit sans danger, mettez-le hors service et protégez-le contre toute utilisation non autorisée. L'utilisation en toute sécurité n'est plus possible quand le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été conservé pendant une longue période de temps dans des conditions environnementales défavorables ou
  - a été exposé à de fortes contraintes pendant son transport.
- Manipulez l'appareil avec prudence. Les chocs, les coups ou les chutes, même d'une faible hauteur endommageront l'appareil.
- En cas de doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou encore le raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Faites appel exclusivement à un professionnel ou à un atelier spécialisé pour effectuer des travaux de maintenance, de réglage ou de réparation.
- Si vous avez encore des questions après la lecture de ce mode d'emploi, adressez-vous alors à notre service technique ou à d'autres personnes qualifiées.

### Installation du pilote

- Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- Ouvrez le menu du CD, par ex. avec le gestionnaire de données de Windows.
- Démarrez le programme « Setup.exe » (celui-ci se trouve éventuellement dans un sous-dossier) et suivez toutes les instructions du logiciel et de Windows.
- Insérez la fiche USB du câble USB RS485 dans un port USB libre de votre PC.
- Windows détecte le nouveau matériel et termine ensuite l'installation du pilote.
- La fiche SubD à 9 pôles de l'adaptateur peut maintenant être reliée à un port RS485 correspondant d'un appareil.

### Adaptateur RS485 avec borne à vis



Un petit adaptateur avec 4 bornes à vis se trouve dans le contenu de la livraison. Celui-ci peut être utilisé pour le simple câblage d'une connexion RS485.

Tenez compte de l'inscription sur la platine ou l'illustration en regard pour la disposition des bornes à vis.

### Nettoyage et entretien

- Débranchez le produit de la prise de courant avant tout nettoyage.
- N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques, car ces produits risquent d'attaquer le boîtier ou même de nuire au fonctionnement.
- Utilisez un chiffon sec et non-pelucheux pour le nettoyage du produit.

### Élimination



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

### Caractéristiques techniques

Alimentation électrique .....via USB, < 100 mA

Version USB .....USB2.0 (compatible avec des versions inférieures jusqu'à USB1.1)

Débit de transmission .....max. 115200 bps

Conditions ambiantes .....Température : de -20 °C à +80 °C ; humidité relative de l'air : de 5% à 95% sans condensation

Longueur de câble.....environ 75 cm

Poids.....env. 44 g (câble)

## Gebruiksaanwijzing

### USB-RS485-kabel

Bestelnr. 1404051

### Beoogd gebruik

Dit product dient voor de aansluiting van een apparaat met RS485-interface op een USB-poort van een pc.

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig en bewaar ze goed. Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften en informatie uit deze gebruiksaanwijzing.

Elke andere toepassing dan de hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product, bovendien is dit met risico's van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken verbonden.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle vermelde firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

### Inhoud van de levering

- USB-RS485 kabel
- 9-polige adapter SubD op 4 schroefklemmen
- Gebruiksaanwijzing



### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan ze met behulp van de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

### Pictogramverklaring



Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij het hanteren, het gebruik en de bediening.

### Veiligheidsaanwijzingen



Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en neem vooral de veiligheidsaanwijzingen in acht. Indien u de veiligheidsaanwijzingen en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, dan zijn wij niet aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende verwondingen/materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

- Het product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Beveilig het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, natheid, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Gebruik het product niet langer als een veilige werking niet meer mogelijk is en bescherm het tegen onbedoeld gebruik. De veilige werking is niet meer gegarandeerd indien het product:
  - zichtbare schade vertoont,
  - niet meer naar behoren functioneert,
  - Gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen of
  - aan zware transportbelastingen is blootgesteld.
- Ga voorzichtig met het product om. Door schokken, slagen of een val, ook van geringe hoogte, wordt het beschadigd.
- Raadpleeg een vakman als u twijfelt aan de werking, de veiligheid of de aansluiting van het apparaat.
- Laat onderhouds-, aanpassings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een vakman of een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.
- Mocht u nog vragen hebben die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantenservice of andere specialisten.

### Installatie van de driver

- Plaats de meegeleverde cd in het betreffende station van uw pc.
- Open de directory van de cd, bijv. met de verkenner van Windows.
- Start het installatieprogramma „Setup.exe“ (dit bevindt zich evt. in een subdirectory) en volg alle aanwijzingen van de software resp. van Windows op.
- Steek de USB-stekker van de USB-RS485-kabels in een USB-poort van uw computer.
- Windows herkent nieuwe hardware en sluit de installatie van het stuurprogramma af.
- De 9-polige SubD-stekker van de adapter kan nu met een desbetreffende RS485-poort van een apparaat verbonden worden.

### RS485-adapter met schroefklemmen



RS485+ RS485- GND +5...+12 V/DC

Bij de levering is een kleine adapter met 4 schroefklemmen ingebrepen. Deze kan voor een eenvoudige bedrading van een RS485-verbinding gebruikt worden.

Neem voor de belegging van de schroefaansluitingen de beschrijving op de printplaat in acht, resp. nevenstaande afbeelding.

### Onderhoud en reiniging

- Koppel het product los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen, omdat hierdoor de behuizing aangetast of de algehele werking negatief beïnvloed kan worden.
- Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product te reinigen.

### Afvalverwijdering



Elektronische apparatuur bevat waardevolle materialen en hoort niet bij het huisvuil. Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

### Technische gegevens

Voeding.....	via USB, <100 mA
USB-versie .....	USB2.0 (compatibel met USB1.1)
Overdrachtssnelheid.....	max. 115200 bps
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +80 °C, relatieve luchtvochtigheid 5% tot 95%, niet condenserend
Kabellengte .....	ca. 75 cm
Gewicht.....	ca. 44 g (snoer)